



**NEU**  
**NOUVEAU**  
**NUOVO**  
**NOVO**  
**08.11.2006**

ebensministerium.at

**Tagung der Alpenkonferenz**

**Réunion de la Conférence alpine**

**Sessione della Conferenza delle Alpi**

**Zasedanje Alpske konference**

**TOP / POJ / ODG / TDR**

**IX**

**21**

**IT**

---

**OL: DE**

**SEGRETARIATO PERMANENTE: BUDGET**

**A Rapporto**

**B Proposta di decisione**

**Allegati:**

Allegato 1: Budget 2005/2006

Allegato 2: Spese 2005

## **A Rapporto del Segretariato Permanente**

### **1 Esecuzione del budget 2005/ 2006**

Il budget 2005/2006 prevedeva un totale di entrate pari a 2.031.426,38 EUR e uscite per 1.969.472,92 EUR (Allegato 1). Dato il mancato pagamento sinora dei contributi dovuti da una Parte contraente per una cifra di 433.000,00 EUR e il mancato sblocco di fondi per un valore di 256.579,98 EUR (“frozen cash flow”, vedi AC08 / 18 e PC30 /13b), malgrado l'utilizzo del fondo d'esercizio (120.000 EUR), i fondi a disposizione sono stati nettamente inferiori a quanto preventivato. Nel 2005, sono stati spesi complessivamente 517.102 EUR anziché 984.736 EUR (52%). Alla fine dell'anno, si sono brevemente intaccate le riserve bloccate, prelevando un importo di 17.000 EUR. (Allegato 2)

Per il 2006, fino all'arrivo dei pagamenti dell'Italia (vedi sotto), erano disponibili soli 670.000 EUR circa. Poiché, durante questo periodo il Segretariato ha la responsabilità di due Comitati Permanenti, sono occorse forti riduzioni, per ottenere che in assenza di altri pagamenti, non si superassero i limiti consentiti.

In data 30 ottobre 2006 è pervenuto il versamento dei contributi in sospeso dell'Italia relativi agli anni 2003, 2004 e 2005 per un totale di 430.180,00 EUR, ma non il contributo 2006 pari a 218.407,70 EUR, il cui versamento è previsto nel 2007 insieme al contributo per il 2007. In tal modo, la situazione finanziaria si alleggerisce e successivamente si potranno finalmente occupare i posti di lavoro previsti e iniziare i lavori a lungo rimandati, ma non sarà possibile spendere ragionevolmente il denaro riscosso entro la fine del 2006. Pertanto, un considerevole importo eccedente andrà riportato al periodo 2007/ 2008.

Dal punto di vista odierno, nel 2006 si prevede una spesa complessiva attorno ai 700.000 EUR, con la quale di gran lunga non si esauriscono le voci di budget del doppio bilancio, fatta eccezione per la voce “12.2 Spese generali” che sarà nettamente superata di 25.000 EURO ovvero del 14%, poiché i costi di gestione degli uffici di Innsbruck erano stati sottostimati in sede di preventivo. Data la modifica della contabilità, non è ancora possibile una simulazione dettagliata del bilancio 2006, ma si stima che l'eccedenza da trasferirsi sarà pari a 380.000 EUR.

## 2 Stato attuale di pagamento dei contributi

	2003 due	paid	2004 due	paid	
Austria	196.000,00	196.000,00	196.000,00	196.000,00	
France	144.000,00	144.000,00	144.000,00	144.000,00	
Germany	68.000,00	68.000,00	68.000,00	42.925,17 <sup>1</sup>	
Italy	212.000,00	212.000,00 <sup>2</sup>	212.000,00	212.000,00 <sup>3</sup>	
Liechtenstein	16.000,00	16.000,00 <sup>4</sup>	16.000,00	16.000,00 <sup>4</sup>	
Monaco	16.000,00	16.000,00	16.000,00	16.000,00	
Slovenia	32.000,00	32.000,00	32.000,00	32.000,00	
Switzerland	116.000,00	116.000,00 <sup>4</sup>	116.000,00	116.000,00 <sup>4</sup>	
TOTAL	800.000,00		800.000,00		

	2005 due	paid	2006 due	paid	outstanding 08.11.2006
Austria	198.940,00	198.940,00	201.924,10	201.924,10	
France	146.160,00	146.160,00	148.352,40	148.352,40	
Germany	69.020,00	69.020,00	70.055,30	70.055,30	
Italy	215.180,00	215.180,00 <sup>3</sup>	218.407,70	0,00	218.407,70
Liechtenstein	16.240,00	16.240,00	16.483,60	16.483,60	
Monaco	16.240,00	16.240,00	16.483,60	16.483,60	
Slovenia	32.480,00	32.480,00	32.967,20	32.967,20	
Switzerland	117.740,00	117.740,00 <sup>4</sup>	119.506,10	119.506,10 <sup>4</sup>	
TOTAL	812.000,00		824.180,00		

	2007 due	paid	2008 due	paid	outstanding
Austria	204.952,96		208.027,26		
France	150.577,69		152.836,35		
Germany	71.106,13		72.172,72		
Italy	221.683,82		225.009,07		
Liechtenstein	16.730,85		16.981,82		
Monaco	16.730,85		16.981,82		
Slovenia	33.461,71		33.963,63		
Switzerland	121.298,69		123.118,17		
TOTAL	836.542,70		849.090,84		

<sup>1</sup> Pagamento ridotto dovuto all'impossibilità di trasferire la quota delle eccedenze 2003 al periodo successivo - i relativi contributi facoltativi sono stati versati in forma di progetti specifici.

<sup>2</sup> 3000 EUR 30.10.2006

<sup>3</sup> 30.10.2006

<sup>4</sup> meno le spese bancarie

### **3 Aggiornamento della contabilità e della struttura del budget**

#### **Integrazione della contabilità della Task Force ALPARC**

L'annessione della Task Force ALPARC al Segretariato Permanente, per ragioni giuridiche e tecniche, ha reso necessaria l'integrazione della contabilità della Rete delle Aree Protette Alpine nella contabilità del Segretariato Permanente. La Task Force della Rete è finanziata con contributi facoltativi. In conformità alle disposizioni del regolamento finanziario (soprattutto l'articolo 14) è stato introdotto un fondo distinto per la Task Force. La struttura del budget per questo fondo (parti A, B e C) e le decisioni in merito sono disciplinate dalla Convenzione Quadro (Convention Cadre) per l'istituzione della Task Force.

#### **Aggiornamento della contabilità mediante l'introduzione di centri di costo**

Per poter amministrare un fondo speciale della Rete delle Aree Protette Alpine distinto dal budget ordinario del Segretariato Permanente, sono stati introdotti i centri di costo che ci hanno consentito di effettuare un'attribuzione differenziata dei costi alle singole attività anche per il budget ordinario del Segretariato, come più volte sollecitato dal Comitato Permanente. Mediante l'introduzione dei centri di costo, è stato inoltre possibile configurare in modo più chiaro e conciso il piano dei conti e i tipi di costi.

Grazie a questo aggiornamento, ora la contabilità del Segretariato Permanente è molto più chiara. Ad esempio, si può facilmente risalire all'entità delle spese di viaggio, consulenza o traduzione (tipi di costi) sostenute per la Relazione sullo stato delle Alpi (centro di costo). In seguito, per mezzo di una valutazione supplementare, si potranno attribuire anche i costi per il personale ai singoli centri di costo, se sarà introdotta una registrazione differenziata dei tempi di lavoro.

La nuova struttura contabile è stata sviluppata nel 2006 e si applica retroattivamente dal 1 gennaio 2006. La contabilità della Rete delle Aree Protette Alpine è stata integrata dal 1 giugno 2006. Quindi, dal 1 gennaio 2007, si disporrà di una contabilità differenziata già collaudata.

#### **Aggiornamento della struttura del budget**

Nel quadro del regolamento finanziario, la nuova struttura contabile consente ora, anche nella struttura del budget, di non raccogliere tutta una serie di costi in una voce generale denominata "spese generali", bensì di attribuirli alle singole attività. Questa modifica compor-

ta però che le voci dei budget degli esercizi precedenti non sono più confrontabili con le nuove voci.

## Vecchia struttura del budget - uscite

<b>1</b>	<b>ADMINISTRATIVE COSTS</b>
11	Staff
11.1	Permanent Staff
11.2	Secondary Staff
11.3	Vocational Training
<b>12</b>	<b>Operating</b>
12.1	First settling expenses
12.2	Overheads
12.3.	Organisation of official meetings
12.4	Provision of services
12.5	Increase / decrease of accruals
<b>2</b>	<b>EQUIPMENTS</b>
21	First settling expenses
22	Purchase of equipments
23	Technical computer infrastructure
<b>3</b>	<b>OPERATIONAL COSTS</b>
31	SOIA
32	Information, Communication
33	Others
<b>4</b>	<b>Financial Costs</b>
<b>5</b>	<b>Taxes</b>

## Nuova struttura del budget - uscite

<b>100</b>	<b>COSTI BASE</b>
110	Personale
111	Personale diplomatico
112	Personale senza status di diplomatico
113	Personale messo a disposizione
114	Aggiornamento
<b>120</b>	<b>Uscite correnti</b>
121	Uffici, cancelleria, fotocopiatrici
122	Telefono, Internet, Computer
123	Gestione e altre spese generali
<b>130</b>	<b>Investimenti</b>
131	Arredi per ufficio, automezzi
132	Tecnologia di informazione e comunicazione
133	Altre attrezzature
<b>200</b>	<b>ATTIVITÀ</b>
210	Assistenza organi
211	Riunioni ufficiali
212	Traduzioni
213	Varie
220	Informazione e comunicazione
230	SOIA / ABIS
240	Cooperazione
<b>300</b>	<b>COSTI DEI MOVIMENTI DI DENARO, INTERESSI</b>
<b>400</b>	<b>IMPOSTE</b>

## **4 Proposta per il budget 2007/2008**

### **4.1 Punti di partenza per la redazione del budget**

#### **Personale ridotto nel 2005 e 2006**

Nell'esercizio 2005/2006, a causa del mancato pagamento di alcuni contributi, la gestione ha subito notevoli restrizioni rispetto al budget approvato. Anziché i 6 posti previsti, è stato possibile finanziare solo 4,25 posti (15.2.2005 riduzione a 5 posti, 1.5.2005 riduzione a 4,75 posti, 1.7.2005 riduzione a 4,25 posti), con un conseguente forte arretrato rispetto ai lavori previsti che occorrerà recuperare nel periodo successivo, non appena perverranno i fondi.

#### **Risorse supplementari di personale nel 2007 e 2008**

Con i contributi che perverranno in ritardo nel periodo 2007/2008, il Segretariato Permanente propone di finanziare l'impiego a tempo determinato di un altro collaboratore o collaboratrice con contratto d'appalto oppure di un consulente esterno. I relativi importi sono previsti soprattutto per le pubbliche relazioni (capitolo 220) e per il SOIA (capitolo 230).

#### **Ripporto delle eccedenze**

I contributi in sospeso sono pervenuti in data 30 ottobre 2006, ma non possono più essere spesi ragionevolmente nell'esercizio 2005/2006. In conformità all'art. 9 del regolamento finanziario, i fondi non spesi spettano nuovamente alle Parti contraenti e devono essere rimborsati o compensati con i successivi versamenti di contributi. Anche nel 2003, primo anno di esistenza del Segretariato Permanente, si sono registrate considerevoli eccedenze e tutte le Parti contraenti, ad eccezione di una cui non era giuridicamente possibile, hanno autorizzato il riporto di tali eccedenze agli esercizi successivi. Anche in questo caso occorre una simile autorizzazione che consente di utilizzare per lavori urgenti i contributi versati in ritardo.

### **4.2 Proposta di budget**

Vedi pagina successiva

## Budget 2007/2008

	<i>Budget 2005 / 2006 solo voci comparabili</i>	<b>Budget 2007 / 2008</b>		<b>Previsioni 2009 / 2010</b>	
<b>BUDGET ORDINARIO</b>					
Aumento annuo contributi					
		<b>1.5%</b>		<b>1.5%</b>	
<b>Uscite</b>	<b>1,969,472.92</b>	<b>2,276,000.00</b>	16%	<b>1,866,440.00</b>	-18%
100 COSTI DI BASE		1,201,000.00		1,149,440.00	-4%
110 PERSONALE	881,834.92	906,000.00	3%	939,440.00	4%
111 Personale diplomatico	875,834.92	880,000.00	0%	913,440.00	4%
112 Personale senza status di diplomatico		20,000.00		20,000.00	0%
113 Personale messo a disposizione		-		-	
114 Aggiornamento	6,000.00	6,000.00	0%	6,000.00	0%
120 USCITE CORRENTI		210,000.00		200,000.00	-5%
121 Uffici, cancelleria, fotocopiatrici		70,000.00		70,000.00	0%
122 Telefono, Internet, Computer		70,000.00		60,000.00	-14%
123 Gestione e altre spese generali		70,000.00		70,000.00	0%
130 INVESTIMENTI	230,000.00	85,000.00	-63%	10,000.00	-88%
131 Arredi per ufficio, automezzi		25,000.00		2,000.00	-92%
132 Tecnologia di informazione e comunicazione	200,000.00	60,000.00	-70%	8,000.00	-87%
133 Altre attrezzature		15,000.00		5,000.00	-67%
200 ATTIVITA'		1,090,000.00		725,000.00	-33%
210 ASSISTENZA ORGANI		245,000.00		245,000.00	0%
211 Riunioni ufficiali	40,000.00	120,000.00	200%	120,000.00	0%
212 Traduzioni		120,000.00		120,000.00	0%
213 Varie		5,000.00		5,000.00	0%
220 INFORMAZIONE E COMUNICAZIONE	125,000.00	300,000.00	140%	150,000.00	-50%
230 SOIA / ABIS	200,000.00	345,000.00	72%	200,000.00	-42%
240 COOPERAZIONE		200,000.00		130,000.00	-35%
300 COSTI PAGAMENTI, INTERESSI	1,400.00	15,000.00	-1171%	8,000.00	-47%
400 IMPOSTE		1,000.00		1,000.00	0%
<b>Prelievo dai fondi di riserva</b>		<b>212,029.98</b>		<b>126,858.19</b>	-40%
500 FONDI REGOLARI		45,000.00		48,000.00	7%
510 Fondo capitale di funzionamento		-		-	
520 Fondo investimenti		45,000.00		48,000.00	7%
521 Stanziamento per ammortamento		55,000.00		55,000.00	0%
522 Stanziamento per interessi sul capitale		15,000.00		8,000.00	-47%
523 Prelievo per investimenti		25,000.00		15,000.00	-40%
600 RIPORTO ECCEDEXENZE	257,029.98	257,029.98	0%	-	
Riporto dal periodo precedente					
Riporto al periodo successivo					
		<b>2,063,970.02</b>		<b>1,739,581.81</b>	-16%
700 FONDI BLOCCATI		1,904,041.24		1,736,581.81	-9%
710	1,636,180.00	1,685,633.54	3%	1,736,581.81	3%
720 <b>Entrate</b>		218,407.70		-	
800 CONTRIBUTI		500.00		3,000.00	500%
900 Contributi regolari		159,428.78		174,858.19	10%
910 Contributi relativi a periodi precedenti		380,000.00		220,571.22	-42%
920 ALTRE ENTRATE		220,571.22		45,713.03	-79%
<b>Saldo budget ordinario</b>		<b>0.00</b>		<b>0.00</b>	
<b>FONDO CONTRIBUTI VOLONTARI</b>					
<b>Fondo ALPARC</b>					
ENTRATE		820,000.00		820,000.00	0%
ALPARC budget A		820,000.00		820,000.00	0%
ALPARC budget B					
ALPARC budget C					
USCITE		820,000.00		820,000.00	0%

Cambiamenti relativi al budget 2005/2006 ↑

Cambiamenti relativi al budget 2007/2008 ↑

### 4.3 Delucidazioni delle singole voci di uscita

#### 4.3.1 Costi di base (100)

##### **Personale (110)**

*112 Personale senza status di diplomatico*

Retribuzioni dei tirocinanti.

##### **Spese correnti (120)**

*122 Telefono, Internet, Computer*

Canoni telefonici, affitto dell'apparecchio telefonico, canone Internet, assistenza computer (studente con contratto di appalto, contratto di manutenzione)

*123 Gestione e altre spese generali*

Spese per la gestione e l'amministrazione generale, la ricerca di personale, la documentazione, spese fisse di viaggio (abbonamenti), ecc.

##### **Investimenti (130)**

*131 Arredi per ufficio, automezzi*

Salvo gli acquisti di scarso importo per gli arredi dell'ufficio, nel 2008 occorrerà sostituire l'auto del Segretariato Permanente che avrà allora 5 anni.

*132 Tecnologia di informazione e comunicazione*

Soprattutto installazione di un server di dati

#### 4.3.2 Attività (200)

Le attività sono suddivise nell'assistenza agli organi della Convenzione delle Alpi e nei tre obiettivi trasversali previsti dal Programma di Lavoro Pluriennale 2005-2010 della Conferenza delle Alpi (pag. 12). I budget proposti per i capitoli 220 (informazione e comunicazione), 230 (SOIA/ABIS) e 240 (Cooperazione) non sono immediatamente paragonabili ai capitoli 31, 32 e 33 del periodo 2005/2006 aventi denominazioni simili, poiché tutti i costi direttamente imputabili, quali spese di viaggio, documentazione, dati, ecc. finora in parte iscritti al capitolo 12, nella nuova struttura del budget vengono imputati direttamente alle attività. Poiché tuttavia, nel periodo precedente, per questi costi sono state necessarie drastiche riduzioni (14% delle spese previste nel 2005) qui sono provvisoriamente previsti importi elevati, per recuperare i lavori rimandati (vedi anche delucidazioni relative alle singole voci). Nel periodo



successivo, il budget ordinario del Segretariato Permanente disporrà nuovamente di fondi nettamente inferiori.

### **Assistenza organi (210)**

#### *211 Riunioni ufficiali*

Si presume che le riunioni del Comitato Permanente saranno molto più costose di quanto indicato nel budget 2005/2006. Per una seduta di tre giorni, si prevede una spesa da 35.000 a 40.000 EUR (costo dei locali, impianti tecnici, interpretariato, vitto, trasferimenti). Nel periodo 2007/2008, il Segretariato Permanente dovrà finanziare due sedute di questo genere ed altre al momento non prevedibili possono aggiungersi. Inoltre, con questa voce di spesa, si devono pagare le spese di viaggio del personale a tutte le sedute ufficiali (PC, AC, WG, ecc.) e la loro preparazione.

#### *212 Traduzioni*

Nel 2005/2006, le spese di traduzione sono state fortemente ridotte rispetto al periodo precedente. Poiché i collaboratori rilevanti parlano più lingue e tutti i collaboratori del Segretariato conoscevano la lingua della Presidenza, si è potuto rinunciare quasi completamente alle traduzioni occorrenti per intendersi, cosa che in futuro potrebbe non avvenire. Inoltre, si è utilizzata maggiormente la lingua inglese, sebbene non sia una lingua alpina. Malgrado però la rigorosa limitazione alle traduzioni chiaramente a carico del Segretariato Permanente, le spese di traduzione per la preparazione della 33<sup>a</sup> seduta del Comitato Permanente sono state pari a circa 13.000 EUR e si prevedono 5 sedute del Comitato Permanente in parte più costose ed altre eventuali riunioni.

### **Informazione e comunicazione (220)**

Nell'ultimo periodo, si è reso necessario cancellare o rimandare quasi tutti le attività in questo settore che si dovranno recuperare grazie al budget 2007/2008 straordinariamente alto. La strategia di comunicazione prevede soprattutto la pubblicazione della prima Relazione sullo stato delle Alpi nella collana Segnali alpini, eventualmente un altro volume di Segnali alpini (senza traduzioni, 50.000 – 70.000 EUR ciascuno), il depliant sulla Convenzione delle Alpi, comunicati stampa e relativo materiale, il portale web con contenuti dettagliati, pannelli informativi sulla Convenzione delle Alpi (per convegni, ecc. ca. 15.000 EUR); nell'ambito del possibile andranno previsti contratti di appalto per le pubbliche relazioni occorrenti per preparare il portale web e il materiale informativo.

**SOIA / ABIS (230)**

Le attività comprendono, in conformità alla relazione del Segretariato Permanente sul RSA/SOIA, l'ultimazione della prima Relazione sullo stato delle Alpi, la preparazione della seconda Relazione sullo stato delle Alpi, la preparazione di banche dati (indicatori, mappe), la creazione di cooperazioni con altre istituzioni per il lavoro sui dati, workshop, attività SOIA a Bolzano in base alla strategia ancora da specificarsi a cura del Gruppo di lavoro.

**Cooperazione (240)**

Lavoro in rete. Le aspettative connesse ai protocolli d'intesa sinora conclusi non si sono realizzate nell'ultimo periodo. Pertanto anche in questo campo c'è un'esigenza di recupero. Finanziamento di seminari in comune con i partner (da lungo tempo pianificato tra l'altro con diverse reti per lo spazio rurale e con le reti di città).

**4.4 Delucidazioni sui fondi**

Il regolamento finanziario e contabile prevede un fondo capitale di funzionamento (articolo 12), un fondo investimenti (articolo 13) e un fondo contributi volontari. Il fondo capitale di funzionamento e il fondo investimenti, di seguito, vengono denominati fondi regolari. Per ragioni di chiarezza, il fondo per i contributi volontari viene tenuto fuori dal budget ordinario; il relativo fondo ALPARC da solo è pari ad oltre la metà del budget ordinario del Segretariato Permanente e le decisioni in merito sono disciplinate da un accordo quadro a parte. Oltre ai fondi regolari, nel budget ordinario occorre effettuare particolari accantonamenti.

**Fondi regolari (500)**

A fine 2006 al fondo d'esercizio sarà nuovamente stanziato l'importo massimo consentito. Durante il periodo 2007/2008 non è previsto un suo utilizzo. In conformità al regolamento finanziario, al fondo investimenti vengono imputati gli interessi passivi (15.000 EUR, vedi voce 300) e i mezzi corrispondenti agli ammortamenti degli investimenti (55.000 EUR) e vengono prelevati 25.000 EUR per investimenti (vedi voce 130). Al netto risulta pertanto uno stanziamento supplementare di 45.000 EUR.

**Fondi non sbloccati (600)**

La posizione 600, sinora denominata "frozen cash flow", contiene i fondi bloccati provenienti dalle eccedenze riportate dal 2003, una somma già compresa nel budget 2005/2006, ma non sbloccata e che, secondo l'ultima decisione presa in proposito a Villach (PC30, ODG 13B, ART. 1), potrà essere sbloccata solo dopo il pagamento integrale dei contributi mancanti.

#### **4.5 Delucidazioni sulle entrate**

##### **Contributi (700)**

I contributi regolari sono stati stabiliti in occasione dell'ultima Conferenza delle Alpi. L'Italia deve ancora pagare il contributo annuo per il 2006 (vedi tabelle a pag. 3).

##### **Riporto delle eccedenze (900)**

Il pagamento alla fine del 2006 dei contributi in sospeso comporterà, per il periodo 2005/2006, un'eccedenza elevata che sarà riportata nell'esercizio 2007/2008 e una parte della quale sarà rinviata al periodo 2009/2010.

## 5 Previsioni per gli anni 2009/2010

La Conferenza delle Alpi deve stabilire l'andamento dei contributi per il periodo 2009/2010. Per gli anni dal 2005 al 2008 era stato stabilito un aumento dei contributi pari all'1,5% annuo.

Considerato che il tasso di carovita è nettamente superiore a tale percentuale, il Segretariato Permanente ha proposto, per il 2009 e il 2010, un incremento annuo dei contributi pari al 5% il che, tenuto conto dei precedenti aumenti, corrisponde ad un aumento medio del 2,27% nel periodo dal 2003 al 2010, e pertanto ad un mantenimento del potere d'acquisto rispetto al primo budget 2003. L'eventuale ampliamento del Segretariato Permanente, corrispondente ai compiti descritti nel Programma di Lavoro Pluriennale, richiederebbe un aumento nettamente superiore.

In occasione della sua 34<sup>a</sup> seduta, il Comitato Permanente ha deciso di proporre alla Conferenza delle Alpi un aumento del 1,5% annuo per il biennio 2009-2010. Per il periodo 2003 – 2010 ciò corrisponde ad un aumento annuo medio del 1,3%. Mantenendo inalterata la chiave di ripartizione, per i singoli Stati parte risultano i seguenti contributi:

	2007 due	2008 due	2009 proposition	2010 proposition
<i>increase</i>	<i>1,5%</i>	<i>1,5%</i>	<i>1,5%</i>	<i>1,5%</i>
Austria	204.952,96	208.027,26	211.147,67	214.314,88
France	150.577,69	152.836,35	155.128,90	157.455,83
Germany	71.106,13	72.172,72	73.255,31	74.354,14
Italy	221.683,82	225.009,07	228.384,21	231.809,97
Liechtenstein	16.730,85	16.981,82	17.236,55	17.495,10
Monaco	16.730,85	16.981,82	17.236,55	17.495,10
Slovenia	33.461,71	33.963,63	34.473,08	34.990,18
Switzerland	121.298,69	123.118,17	124.964,94	126.839,42
<b>TOTAL</b>	<b>836.542,70</b>	<b>849.090,84</b>	<b>861.827,20</b>	<b>874.754,61</b>

Nell'ultima colonna della tabella con la bozza di budget (pag. 7) si trova una previsione relativa ad un possibile budget 2009/2010, ipotizzando lo sviluppo proposto dal Comitato Permanente. Rispetto alla proposta 2007/2008, l'eliminazione degli importi straordinari comporta entrate nettamente inferiori alle voci 600, 720 e 910, con effetti soprattutto sulle somme disponibili per le attività (voce 200).

## **B Proposta di decisione**

La Conferenza delle Alpi

1. prende atto della relazione del Segretariato Permanente approvandola,
2. approva il budget 2007/2008 proposto dal Segretariato Permanente, con un importo complessivo dei contributi a cura delle Parti pari a 836.542,70 Euro per il 2007 e di 849.090,84 per il 2008,
3. autorizza il riporto delle eccedenze del periodo 2005/2006 al periodo 2007/2008<sup>5</sup>,
4. decide di aumentare i contributi delle Parti contraenti per gli anni 2009 e 2010 del 1,5% all'anno rispetto all'anno precedente e di mantenere invariata la ripartizione delle quote obbligatorie.

---

<sup>5</sup> Per ragioni legate alle normative di bilancio, la Germania non può acconsentire al riporto delle eccedenze.



**Tagung der Alpenkonferenz**  
**Réunion de la Conférence alpine**  
**Sessione della Conferenza delle Alpi**  
**Zasedanje Alpske konference**

**IX**

**TOP / POJ / ODG / TDR**

**21**

**EN**

---

**OL: EN**

**ANLAGE/ANNEXE/ALLEGATO/PRILOGA/ATTACHMENT**

**1**

**PROJECT OF BUDGET 2005-2006 & OUTLINES 2007-2008**  
scenario 1

		<b>EXPENDITURES</b>			
Code	Name	Amount 2003 - 2004	Budget 2005-2006	Outlines 2007-2008	
<b>1</b>	<b>ADMINISTRATIVE COSTS</b>				
11	Staff (salaries & social charges)				
11.1	Permanent Staff	608.183,07	875.834,92	915.000,00	
11.2	Secondary Staff	0,00	0,00	0,00	
11.3	Vocational Training	311,00	6.000,00	6.000,00	
	Sub total staff	608.494,07	881.834,92	921.000,00	
12	<b>Operating</b>				
12.1	First settling expenses (non amortiz.)	29.043,45	0,00	0,00	
12.2	Overheads	150.636,63	180.000,00	180.000,00	
12.3	Organization of official meetings	28.755,00	40.000,00	40.000,00	
12.4	Provisions of services	115.049,58	170.000,00	160.000,00	
12.5	Increase / decrease of Accruals	-14.734,34	0,00	0,00	
	Sub total operating	308.750,32	390.000,00	380.000,00	
	<b>TOTAL ADMINISTRATIVE COSTS</b>	<b>917.244,39</b>	<b>1.271.834,92</b>	<b>1.301.000,00</b>	
<b>2</b>	<b>EQUIPMENTS</b>				
21	First settling expenses	16.433,64	0,00	0,00	
22	Purchase of equipments	18.414,17	30.000,00	40.000,00	
23	Technical computer infrastructure	0,00	200.000,00	0,00	
	<b>TOTAL EQUIPMENTS</b>	<b>34.847,81</b>	<b>230.000,00</b>	<b>40.000,00</b>	
<b>3</b>	<b>OPERATIONAL COSTS</b>				
31	SOIA	87.905,00	200.000,00	160.000,00	
32	Information, communication	76.896,00	125.000,00	140.000,00	
33	Others	0,00	0,00	60.000,00	
	<b>TOTAL OPERATIONAL COSTS</b>	<b>164.801,00</b>	<b>325.000,00</b>	<b>360.000,00</b>	
<b>4</b>	<b>FINANCIAL COSTS</b>				
5	TAXES	1.732,86	1.400,00	1.500,00	
		64.942,33	141.238,00	103.904,00	
	<b>TOTAL EXPENDITURES</b>	<b>1.183.568,39</b>	<b>1.969.472,92</b>	<b>1.806.404,00</b>	

INCOMES			
	Amount 2003 - 2004	Budget 2005-2006	Outline 2007-2008
<b>CONTRIBUTIONS &amp; PARTICIPATIONS</b>			
TOTAL AMOUNT OF ASSESSED CONTRIBUTIONS OF THE C.P.	1.571.925,19	1.636.180,00	1.685.633,54
Owed on passed contributions	3.000,00	0,00	0,00
TOTAL CONTRIBUTIONS & PARTICIPATIONS	1.574.925,19	1.636.180,00	1.685.633,54
<b>OTHER INCOMES</b>			
Bank & financial incomes	5.975,73	4.000,00	4.000,00
Reimbursement of taxes	33.337,72	98.000,00	65.600,00
Assignments of fixed assets	0,00	0,00	5.000,00
Miscellaneous incomes	0,03	0,00	0,00
Budget surplus at the end of the previous period	0,00	36.216,40	-473,54
TOTAL OTHER INCOMES	39.313,48	138.216,40	74.126,46
Frozen cash flow of 2004	-257.029,98		
Release of frozen Cash flow 2004		257.029,98	
<b>TOTAL INCOMES</b>	<b>1.357.208,69</b>	<b>2.031.426,38</b>	<b>1.759.760,00</b>
<b>TOTAL EXPENDITURES</b>			
	1.183.568,39	1.969.472,92	1.806.404,00
<b>Total incomes 2003-2008 5.148.395,07</b>			
<b>Total expenditures 2003-2008 4.959.445,31</b>			





**Tagung der Alpenkonferenz**  
**Réunion de la Conférence alpine**  
**Sessione della Conferenza delle Alpi**  
**Zasedanje Alpske konference**

**IX**

**TOP / POJ / ODG / TDR**

**21**

**EN**

---

**OL: EN**

**ANLAGE/ANNEXE/ALLEGATO/PRILOGA/ATTACHMENT**

**2**

## Expenditures and contributions 2005

Permanent Secretariat of the Alpine Convention

### Expenditures

		Budget 2005-2006	Budget 2005 calc.	effective 2005
<b>1</b>	<b>ADMINISTRATIVE COSTS</b>	<b>1.271.835</b>	<b>635.917</b>	<b>481.382</b>
<b>11</b>	<b>Staff (salaries &amp; social charges)</b>	<b>881.835</b>	<b>440.917</b>	<b>343.532</b>
11.1	Permanent Staff	875.835	437.917	343.372
11.2	Secondary Staff	-	-	-
11.3	Vocational Training	6.000	3.000	160
<b>12</b>	<b>Operating Costs</b>	<b>390.000</b>	<b>195.000</b>	<b>137.850</b>
12.1	First settling expenses (non amortiz)	-	-	-
12.2	Overheads	180.000	90.000	108.873
12.3	Organization of official meetings	40.000	20.000	-
12.4	Provisions of services	170.000	85.000	28.977
12.5	Increase / decrease of Accruals	-	-	-
<b>2</b>	<b>EQUIPMENTS</b>	<b>230.000</b>	<b>115.000</b>	<b>12.404</b>
<b>21</b>	<b>First settling expenses</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>22</b>	<b>Purchase of equipments</b>	<b>30.000</b>	<b>15.000</b>	<b>12.404</b>
<b>23</b>	<b>Technical computer infrastructure</b>	<b>200.000</b>	<b>100.000</b>	<b>-</b>
<b>3</b>	<b>OPERATIONAL COSTS</b>	<b>325.000</b>	<b>162.500</b>	<b>22.349</b>
<b>31</b>	<b>SOIA</b>	<b>200.000</b>	<b>100.000</b>	<b>10.364</b>
<b>32</b>	<b>Information, communication</b>	<b>125.000</b>	<b>62.500</b>	<b>11.985</b>
<b>33</b>	<b>Others</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>4</b>	<b>FINANCIAL COSTS</b>	<b>1.400</b>	<b>700</b>	<b>948</b>
<b>5</b>	<b>NON REFUNDABLE TAXES</b>	<b>141.238</b>	<b>70.619</b>	<b>19</b>
	<b>Total Expenditures</b>		<b>984.736</b>	<b>517.102</b>

### Contributions

<b>Contributions</b>		<b>812.000</b>	<b>596.820</b>
----------------------	--	----------------	----------------

The above figures originate from the assessment of the tax consultant.

The final Budget execution calculation may be established according to slightly different rules.

On December 31, 2005, the financial situation was as follows:

Cassa and Bank	476.185,91 €
earmarked Funds	- 194.858,09 €
non touchable funds and reserves (frozen cash flow, equipments fund)	- 298.308,85 €
	- 16.981,03 €

The actual expenses therefore exceeded the allowed limit by ca. 17.000 EUR